

## 166 Het Sliedrechts dialect

(Publicatie van de Oudheidkundige Vereniging "Sliedrecht")

### 'n Bouwongeval

As metselaer zijnde hè 'k vroeger 's 'n raor ongeluk meegemaakt. 't Was nog aaige schuld en 'n taomelijk ingewikeld geval, waer ze bij de Arbaaidsinspectie gêên raed mee wisse.

Toe 'k nae dat ongeluk weer wat an de beterende hand was, kwam d'r 'n meneer vraege of dà 'k dien gebeurtenis nog 's vertelle wou, omdat ze uit de pepiere die d'n baos ingevuld had, nie wijs konne worde. Dat hè 'k toe mor gedaen.

'k Was an 't waark op een zes verdiepinge hōôg gebouw. Toe 'k mit 't mestelwaark klaor was hà 'k nog 'n flink klusie drieklezoor en hêêle stêene over. Acheraf bekeke zel 't wel zō 'n honderd à hondervijftig kilo gewist zijn.

### Laete zakke

Liever dan mit de hand dat vrachie naer beneejene te sjouwe, besloot ik, om ze mit 'n ketrol en 'n ton naer ondere te laete zakke. 't Touw hà 'k onderaan de stelling vast gebonge, dus ik kon bove, d'n ton mit stêene laoje. Dan weer naer ondere, om 't touw los te maoke om d'n ton verzichtig te laete zakke. Verzichtig is aagelijk 't goeje woord niet, want voor 'k d'r aarg in had, schoot ik inêêns omhōôg. 'k Durfde 't touw toe niet meer los te laete, omdà 'k dan 't hêêle vrachie op m'n hōôd zou kenne krijge. As 'n reket gong ik naer bovene.

### Botsing

In de buurt van de derde verdieping botste ik tege d'n ton aan die mit dezelfde snelhaaid as ik naer bovene gong, naer beneejene kwam. Hij kwam tege m'n hōôd en m'n linker schoer. Daerdeur kree 'k 'n gat in m'n hōôd en 'n gebroke sleutelbêên. Dat remde wel effe af, mor daernaegong ik mit dezelfde vaert deur naer bovene. 'k Was aagelijk bang, dà 'k mit m'n hōôd tege d'n balk of 't ketrol aan zou komme, mor dat viel mee.

### Zelflossend

Toe 't vrachie met 'n smak op de grond terecht kwam, viel d'n bōôjem mit de stêene d'r uit en was 't veul lichter geworde. Althans veul lichter dan mijn zeuventig kilo. Dat was dus weer 't begin van 'n snelle afdaoling. In de buurt van de derde verdieping kwam ik weer in botsing mit de nou lege ton die naer bovene gong.

Netas d'n eerste keer kwam ik hier ok niet zonder kleerscheure van af. Mit twêê gebroke enkels en 'n paor diepe jaope in m'n bêene gong ik vêêder. Wel nie zō hard meer, want die ontmoeting hà m'n val wel wat gebroke. Bij 't neerkomme op d'n hōôp stêene brak ik teslotte nog 'n paor waarvels.

Jammergenogt mò 'k zegge, dà 'k toe 'k op dien hōôp stêene lag, me nie meer bewege kon van de pijn en m'n tegewoordighaaid van gêêst verloor. Daerdeur zel ik 't touw wel los gelaete hebbe.

Dat touw woog nie zō zwaer as die ton, dus die kwam weer naer beneejene om 't "karwaai" af te maoke. Gevolg twêê gebroke bêene. Die meneer hêt 't aamel netjies oopgeschreve en vroeg, omdat m'n rechteraarm nie beschaedigd was, of ik z'n pepier wou ondertekene, wà 'k nou ok bij deuze doet.

Jan Dirk Otto Edel, oftewel J.D.O. Edel

